

(a) 2017/18年度土地注册处联合常务委员会委员  
Membership of the Land Registry Joint Standing Committee  
2017/18

主席 Chairperson

土地注册处  
The Land Registry

张美珠女士

Ms Doris CHEUNG Mei-chu

委员 Members

土地注册处  
The Land Registry

方吴淑仪女士  
许国鸿先生  
(生效日期为2018年1月)  
李群女士  
吴丽君女士  
(截至2018年1月)

Mrs Amy FONG NG Suk-yee  
Mr Joseph HUI Kwok-hung  
(With effect from January 2018)  
Ms Vivian LEE Kwan  
Ms Doris WU Lai-kwan  
(Until January 2018)

香港律师会  
The Law Society of Hong Kong

林月明女士  
马华润先生  
萧咏仪女士  
杨宝林先生

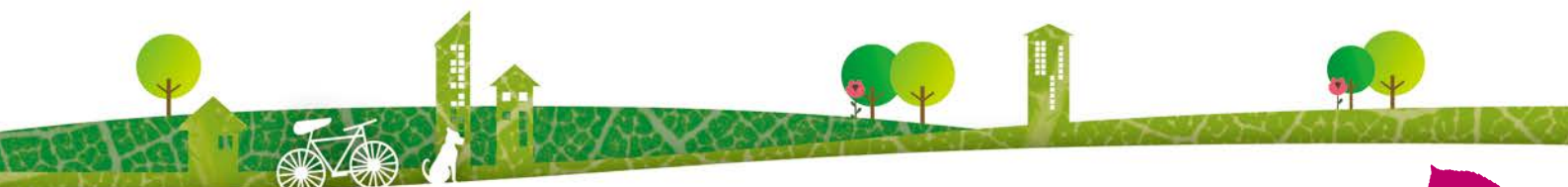
Ms Emily LAM Yuet-ming  
Mr Billy MA Wah-yan  
Ms Sylvia SIU Wing-yee  
Mr Terry YEUNG Po-lam

秘书 Secretary

土地注册处  
The Land Registry

原伟铨先生

Mr Isaac YUEN Wai-chuen



**(b) 2017/18年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员**  
**Membership of the Land Registry Customer Liaison Group**  
**(Private Sector) 2017/18**

**主席 Chairperson**

土地注册处  
The Land Registry

方吴淑仪女士

Mrs Amy FONG NG Suk-yee

**委员 Members**

香港会计师公会  
Hong Kong Institute of Certified Public  
Accountants

蔡子杰先生  
靳润芳女士  
李浩尧先生

Mr Sammy CHOI Tze-kit  
Ms Helen KUN Yun-fong  
Mr Thomas LEE Ho-yiu

香港地产代理商总会  
Hong Kong Real Estate Agencies  
General Association

陈炳才先生

Mr CHAN Ping-choi

香港地产代理专业协会有限公司  
Society of Hong Kong Real Estate  
Agents Limited

区奕明先生

Mr Franklin AU Yick-ming

香港银行公会  
The Hong Kong Association of Banks

卢永欣女士  
吴克钟先生  
胡婵卿女士

Ms Christine LO Wing-yun  
Mr Andy NG Hak-chung  
Ms Daisy WU Sim-hing

香港测量师学会  
The Hong Kong Institute of Surveyors

赵锦权先生  
邓康伟博士

Mr CHIU Kam-kuen  
Dr Conrad TANG Hong-wai

**(b) 2017/18年度土地注册处客户联络小组(私营机构)委员(续)**  
**Membership of the Land Registry Customer Liaison Group**  
**(Private Sector) 2017/18 (continued)**

土地注册处  
The Land Registry

陈碧瑜女士  
(截至2017年12月)  
霍伟勤女士  
林谢淑仪女士  
李群女士  
李芳群女士  
彭嘉辉先生  
潘辉耀先生  
(生效日期为2018年1月)  
谢少卿女士  
温锡麟先生  
原伟铨先生

Ms Peggy CHAN  
(Until December 2017)  
Ms Emily FOK Wai-kan  
Mrs LAM TSE Shuk-yee  
Ms Vivian LEE Kwan  
Miss Fion LI Fong-kwan  
Mr PANG Ka-fai  
Mr Kenneth POON Fai-yiu  
(With effect from January 2018)  
Ms Ada TSE Siu-hing  
Mr Francis WAN  
Mr Isaac YUEN Wai-chuen

香港律师会  
The Law Society of Hong Kong

区健雯女士  
区曼珍女士  
齐雅安先生  
江玉欢女士  
林敏仪女士  
梁智维先生  
(生效日期为2017年6月)  
黄绮薇女士  
(截至2017年6月)

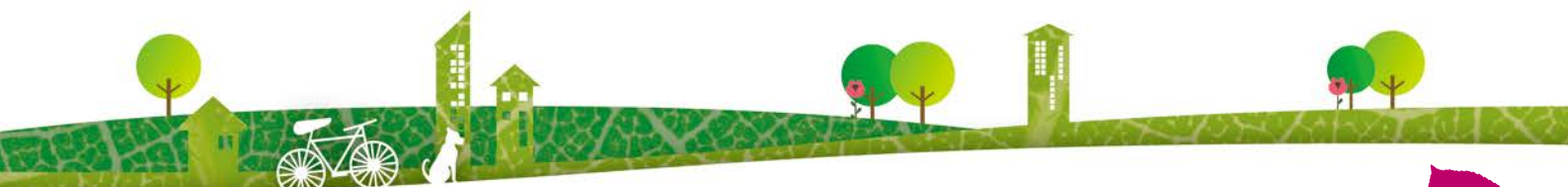
Ms AU Kin-man  
Ms Stella AU Man-chun  
Mr Alson CHAI  
Ms Doreen KONG Yuk-foon  
Ms LAM Man-yee  
Mr LEONG Chi-wai  
(With effect from June 2017)  
Ms Annie WONG Yee-mei  
(Until June 2017)

**秘书 Secretary**

土地注册处  
The Land Registry

刘少雯女士

Ms Eva LAU Siu-man



**(c) 2017/18年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员**  
**Membership of the Land Registry Customer Liaison Group**  
**(Public Sector) 2017/18**

**主席 Chairperson**

土地注册处 The Land Registry	方吴淑仪女士	Mrs Amy FONG NG Suk-yee
----------------------------	--------	-------------------------

**委员 Members**

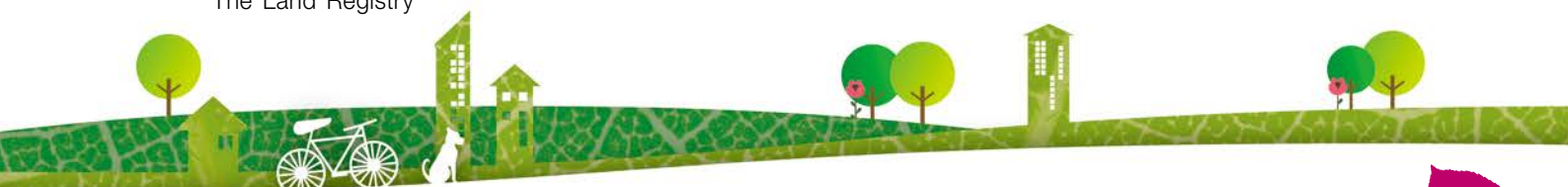
渔农自然护理署 Agriculture, Fisheries and Conservation Department	魏远娥女士	Ms NGAR Yuen-ngor
屋宇署 Buildings Department	欧琬灵女士 郑启发先生	Miss Stephanie AU Yuen-ling Mr Newman CHENG Kai-fat
香港海关 Customs and Excise Department	李建文先生	Mr David LEE Kin-man
律政司 Department of Justice	陈祖赐先生 张聪玲女士 胡淳禧女士 杨景珊女士	Mr Joseph CHAN Cho-chee Miss Charlene CHEUNG Chung-ling Miss Veronica WOO Miss Anissa YANG King-shan
环境保护署 Environmental Protection Department	郭伟忠先生	Mr Calvin KWOK Wai-chung
食物环境卫生署 Food and Environmental Hygiene Department	梅静文女士	Ms Ann MUI Ching-man
政府产业署 Government Property Agency	霍宝桦女士	Ms Kathy FOK Po-wa
民政事务总署 Home Affairs Department	黄月娥女士	Ms Joey WONG
香港房屋协会 Hong Kong Housing Society	陈丽娟女士	Ms Fanny CHAN Lai-kuen
香港警务处 Hong Kong Police Force	谭佩芳女士	Ms Wendy TAM Pui-fong

**(c) 2017/18年度土地注册处客户联络小组(公营机构)委员(续)**  
**Membership of the Land Registry Customer Liaison Group**  
**(Public Sector) 2017/18 (continued)**

房屋署 Housing Department	郑黎明容女士 周俭诚先生 李燕玲女士	Mrs Charis CHENG LAI Ming-yung Mr CHOW Kim-sing Ms LEE Yin-ling
廉政公署 Independent Commission Against Corruption	刘志辉先生 王纯聪先生	Mr LAU Chi-fai Mr Paul WONG Shun-chung
税务局 Inland Revenue Department	朱志强先生 关浩泰先生	Mr CHU Chi-keung Mr KWAN Ho-tai
地政总署 Lands Department	陈淑华女士	Miss Junie CHAN Suk-wah
破产管理署 Official Receiver's Office	梁美玲女士 黄慧欣女士	Miss Sanita LEUNG Ms Virginia WONG
规划署 Planning Department	张龄芝女士	Ms CHEUNG Ling-chi
差饷物业估价署 Rating and Valuation Department	区振耀先生	Mr Calvin AU Chun-yiu
土地注册处 The Land Registry	陈碧瑜女士 (截至2017年12月) 霍伟勤女士 林谢淑仪女士 李群女士 李芳群女士 彭嘉辉先生 潘辉耀先生 (生效日期为2018年1月) 谢少卿女士 温锡麟先生 原伟铨先生	Ms Peggy CHAN (Until December 2017) Ms Emily FOK Wai-kan Mrs LAM TSE Shuk-yee Ms Vivian LEE Kwan Miss Fion LI Fong-kwan Mr PANG Ka-fai Mr Kenneth POON Fai-yiu (With effect from January 2018) Ms Ada TSE Siu-hing Mr Francis WAN Mr Isaac YUEN Wai-chuen

**秘书 Secretary**

土地注册处 The Land Registry	刘少雯女士	Ms Eva LAU Siu-man
----------------------------	-------	--------------------



## (d) 2017/18年度《土地业权条例》督导委员会委员 Membership of the Land Titles Ordinance Steering Committee 2017/18

### 主席 Chairperson

土地注册处 The Land Registry	张美珠女士	Ms Doris CHEUNG Mei-chu
----------------------------	-------	-------------------------

### 委员 Members

消费者委员会 Consumer Council	欧阳嘉慧女士 (生效日期为2017年8月) 陈思琦女士 (截至2017年5月)	Ms Terese AU-YEUNG Kar-wai (With effect from August 2017) Ms Shirley CHAN Sze-ki (Until May 2017)
律政司 Department of Justice	李伯诚先生	Mr Simon LEE Pak-sing
发展局 Development Bureau	罗淦华先生	Mr Maurice LOO Kam-wah
地产代理监管局 Estate Agents Authority	刘淑棻女士 (截至2017年10月) 梁德丽女士 (生效日期为2017年11月)	Ms Eva LAU Suk-fun (Until October 2017) Ms Juliet LEUNG Tak-lai (With effect from November 2017)
新界乡议局 Heung Yee Kuk New Territories	林国昌先生	Mr Alfred LAM Kwok-cheong
香港按揭证券有限公司 Hong Kong Mortgage Corporation Limited	张少慧女士	Ms Feliciana CHEUNG Siu-wai
地政总署 Lands Department	林梁曼华女士	Mrs Maria LAM LEUNG Man-wah
香港银行公会 The Hong Kong Association of Banks	冯钰龙先生 (截至2017年4月) 王维宪先生 (生效日期为2017年4月)	Mr Ryan FUNG Yuk-lung (Until April 2017) Mr Teddy WONG Wai-hin (With effect from April 2017)

**(d) 2017/18年度《土地业权条例》督导委员会委员(续)**  
**Membership of the Land Titles Ordinance Steering Committee**  
**2017/18 (continued)**

土地注册处  
The Land Registry

方吴淑仪女士  
许国鸿先生  
(生效日期为2018年1月)  
吴丽君女士  
(截至2018年1月)

Mrs Amy FONG NG Suk-ye  
Mr Joseph HUI Kwok-hung  
(With effect from January 2018)  
Ms Doris WU Lai-kwan  
(Until January 2018)

香港律师会  
The Law Society of Hong Kong

戴永新先生

Mr Eric John DAVISON

香港地产建设商会  
The Real Estate Developers  
Association of Hong Kong

龙汉标先生

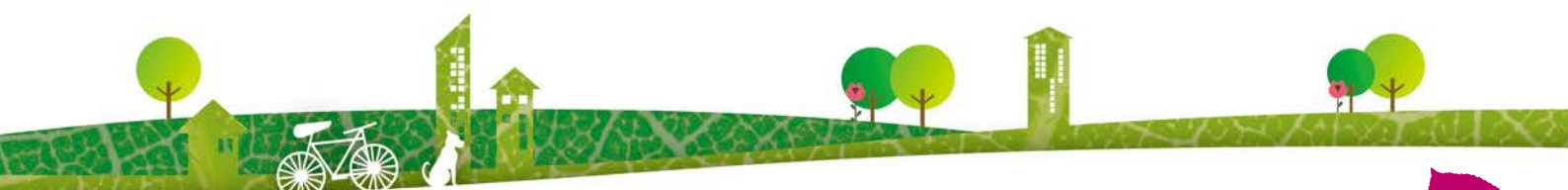
Mr Louis LOONG Hon-biu

**秘书 Secretary**

土地注册处  
The Land Registry

高倩雯女士

Miss Shirley KO Sin-man





## (e) 2017/18年度《土地业权条例》检讨委员会委员 Membership of the Land Titles Ordinance Review Committee 2017/18

### 主席 Chairperson

土地注册处  
The Land Registry

许国鸿先生  
(生效日期为2018年1月)  
吴丽君女士  
(截至2018年1月)

Mr Joseph HUI Kwok-hung  
(With effect from January 2018)  
Ms Doris WU Lai-kwan  
(Until January 2018)

### 委员 Members

土地注册处  
The Land Registry

方吴淑仪女士  
乔美琴女士  
李宝君女士

Mrs Amy FONG NG Suk-yee  
Ms Queenie KIU Mei-kam  
Ms Shirley LEE Po-kwan

发展局  
Development Bureau

蔡雪蓉女士  
伍焯廷女士

Ms Jasmine CHOI Suet-yung  
Miss Nettie NG Kai-ting

地政总署(法律咨询及田土转易处)  
Lands Department (Legal Advisory  
and Conveyancing Office)

关铭善女士  
林梁曼华女士

Ms Valerie KWAN Ming-sin  
Mrs Maria LAM LEUNG Man-wah

律政司  
Department of Justice

陈佩珊女士  
许行嘉女士  
林思敏女士

Miss Joyce CHAN Pui-shan  
Ms Frances HUI Hang-ka  
Ms Francoise LAM See-man

香港律师会  
The Law Society of Hong Kong

夏向能先生  
颜安德先生  
—  
黄文华先生

Mr Peter AHERNE  
Mr Andy NGAN On-tak  
Ms Judith SIHOMBING  
Mr Raymond WONG Man-wa

香港大律师公会  
Hong Kong Bar Association

梅茂勤先生/  
唐思佩女士  
(交替委员)

Mr Malcolm MERRY/  
Ms Sara TONG  
(alternate members)

### 秘书 Secretary

土地注册处  
The Land Registry

乔美琴女士

Ms Queenie KIU Mei-kam

